

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Няма основание за произнасяне по молбата за встъпване, подадена от European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE).
- 3) Осъжда VSM Geneesmiddelen BV да заплати съдебните разходи в производството по обжалване.
- 4) VSM Geneesmiddelen BV и European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE) понасят направените от тях съдебни разходи във връзка с молбата за встъпване, подадена от European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE).

⁽¹⁾ ОВ С 48, 8.2.2016 г.

Определение на Съда (шести състав) от 10 ноември 2016 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte — Италия) — MB Srl/Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

(Дело C-697/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Директива 2014/24/ЕС — Участие в процедура по възлагане на обществена поръчка — Оферент, който не посочва в офертата разходите за безопасност в предприятието — Изведено по пътя на тълкуването задължение за отразяването на тези разходи — Отстраняване от процедурата за възлагане на обществена поръчка без възможност за поправяне на този пропуск)

(2017/С 063/12)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Страни в главното производство

Жалбоподател: MB Srl

Ответник: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

Диспозитив

Принципите на равно третиране и задължението за прозрачност, по начина, по който са приложени от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги, трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат отстраняване на оферент в процедура за възлагане на обществени поръчки поради неизпълнение от страна на оферента на задължението за отделно отразяване в офертата на разходите за безопасност в предприятието — неизпълнението на което е санкционирано с отстраняване от процедурата — задължение, което не произтича изрично от документацията на обществената поръчка или от националната правна уредба, а от тълкуване на тази уредба и от попълване на празнотите в посочената документация от националната юрисдикция, която се произнася като последна инстанция. Принципите на равно третиране и на пропорционалност трябва да се тълкуват и в смисъл, че те допускат на този оферент да се даде възможност да поправи положението и да изпълни посоченото задължение в определен от възложителя срок.

⁽¹⁾ ОВ С 106, 21.3.2016 г.